

LEISTER

Norsk

TRIAC AT



Leister Technologies AG
Galileo-Strasse 10
CH-6056 Kaegiswil/Switzerland
Tel. +41 41 662 74 74
Fax +41 41 662 74 16
www.leister.com
sales@leister.com

Innholdsfortegnelse

1. Bruk	3
1.1 Energiforsyning	3
1.2 Beskyttelsesutstyr	3
1.3 Riktig bruk	3
1.4 Feil bruk	3
1.5 Sikkerhetsanvisninger	3
2. Funksjoner	4
3. Tekniske data	4
4. Din TRIAC AT	5
4.1 Oversikt over apparatdeler	5
4.2 Betjeningselement (e-Drive)	5
4.3 Skjermvisning	6
5. Oppstart	6
5.1 Koble apparatet til nettspenning (standby)	6
5.2 Slå på apparatet (drift)	6
5.2.1 Still inn temperatur	7
5.2.2 Still inn luftmengde	7
5.2.3 Kontroller driftsspenningen	7
5.2.4 Koble sperre inn/ut for betjeningselementet (e-Drive)	7
6. Ta ut av drift	8
6.1 Slå av apparatet med avkjølingsfunksjonen (cool down)	8
6.1.1 Avbryt utkoblingen (tilbake til drift)	8
6.1.2 Framtving utkobling (videre til standby)	8
6.2 Slå av apparatet uten avkjølingsfunksjon (direkte til standby)	8
6.3 Koble apparatet fra nettspenningen	8
7. Konfigurasjonsmeny	9
7.1 Åpne menyen	9
7.2 Navigering i menyen	9
7.2.1 Definer temperaturenhet	9
7.2.2 Definer arbeidsområde	9
7.2.3 Definer Eco-modus	9
7.3 Gå ut av menyen	10
7.4 Visning av endret grunnkonfigurasjon	10
7.5 Tilbakestill til grunnkonfigurasjon (reset)	10
8. Advarsler	11
9. Feil og feilkoder	11
10. Vedlikehold og reparasjon	12
10.1 Rengjør luftfilteret	12
10.2 Utskifting av varmeelement og Micatube	12
11. Kassering	12
12. Andre gjeldende dokumenter	12
13. Samsvarserklæring	13

Vi gratulerer med kjøpet av din TRIAC AT.

Du har valgt et førsteklasses automatisk varmluftsapparat.

TRIAC AT er utviklet og produsert i henhold til aktuell tekniske stand i kunststoffbehandlingsindustrien.



Vi anbefaler deg å oppbevare instruksjonsboken ved apparatet til enhver tid.

TRIAC AT

Varmluftsapparat

Mer informasjon om TRIAC AT finner du på www.leister.com



1. Bruk

1.1 Energiforsyning

Skjøteledningen må være godkjent for bruksstedet og være merket i henhold til dette. Ta ev. hensyn til nødvendig minimumstverrsnitt for skjøteledningen.

230 V~ til 10 m 2 x 1,5 mm ² 120 V~ til 10 m 2 x 16 AWG

Ved bruk av **aggregater for energiforsyningen**, må du passe på at aggregatene er utstyrt med FI-sikkerhetsbryter. For nominell effekt for aggregater gjelder formelen "2 x nominell effekt for varmluftsapparatet".

1.2 Beskyttelsesutstyr

For bruk av apparatet anbefaler vi bruk av passende beskyttelsesklær (hansker, forkle eller lignende).

1.3 Riktig bruk

Dette varmluftsapparatet egner seg for sveising, krymping og forming av termoplastiske kunststoffer samt til oppvarming og tørking.

1.4 Feil bruk

All annen bruk av TRIAC AT regnes som feil.

1.5 Sikkerhetsanvisninger

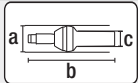
Sikkerhetsanvisningene for dette apparatet finnes i det medfølgende dokumentet "Safety Instructions – Hand Tools". Du kan også finne dokumentet ved siden av bruksanvisningene på vårt nettsted.



2. Funksjoner

Temperatur	Inntasting i trinn på 5 °C / 10 °F Kaldlufttrinn (varme AV)	 7 [5.2.1]
Beredskap	Visning av temperaturavvik fra innstilt nominell verdi	 6 [5.2]
Luftmengde	Valg av fem trinn	 7 [5.2.2]
Begrensning av arbeid- sområde	Område kan defineres for temperatur og luftmengde. På denne måten kan du unngå feil under bruk.	 7 [5.2.1]
e-Drive-sperre	Sperring av betjeningselementet. Beskyttelse mot uønsket inntasting.	 7 [5.2.4]
Eco-modus	Eco-modus er en automatisk effektreduksjon som kan kobles til og konfigureres. Hvis apparatet ikke beveges i løpet av den konfigurerte hviletiden (d), reduseres effekten (temperaturen opprettholdes). Når apparatet beveges eller parameterne endres, forlater du Eco-modus. Apparatet kan starte avkjølingsfunksjonen (cool down) og slå seg av (standby) hvis den konfigurerte hviletiden (t) ble overskredet i Eco-modus (tilleggsfunksjon).	 8 [6.1]
Avkjøling	Avkjøling med automatisk utkobling (standby) når temperaturen i apparatet ligger nær omgivelsestemperaturen.	 8 [6.1]
Gjenstartsbeskyttelse	Beskyttelse mot ny oppstart ved spenningsbrudd	
Nettspenning	Visning av aktuell nettspenning	 7 [5.2.3]
Spenningsovervåking	Advarsel ved underspenning	 11 [8]
Varmeelementovervåking	Registrering ved svikt i varmeelementet	 11 [9]

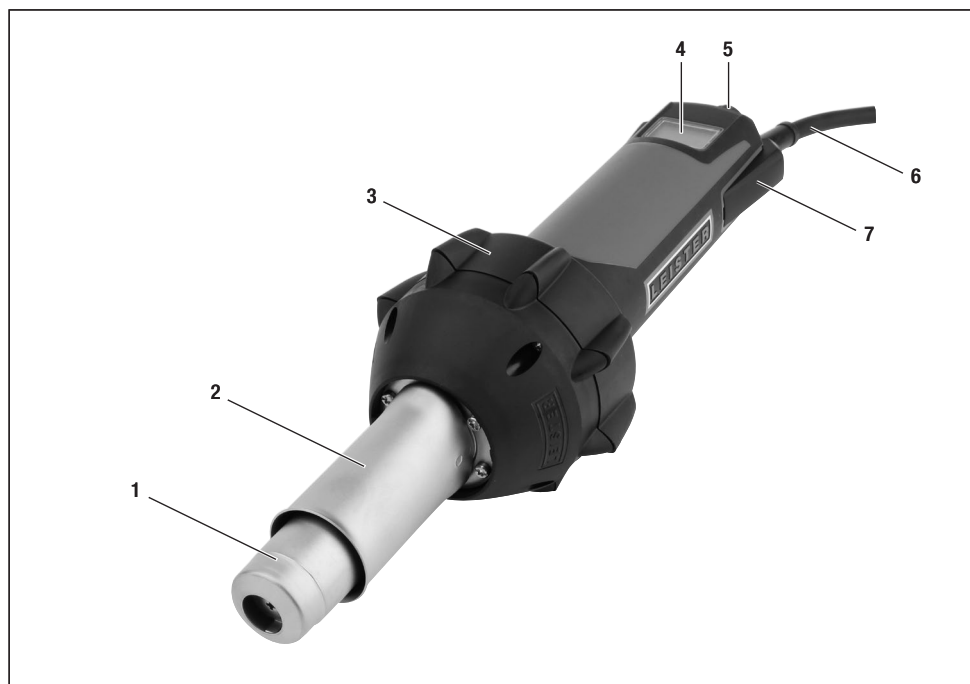
3. Tekniske data

	V~	100	120	220	230
	Hz	50/60	50/60	60	50/60
	W	1500	1600	1600	1600
	°C	40 – 620			
	°F	100 – 1150			
	l/min (20°C)	160 - 240			
	cfm (68° F)	5.7 - 8.5			
	dB (A)	67 (K = 3)			
	m/s ²	< 2.5 (K = 1.5)			
	kg	1.02			
	lbs	2.2			
	a) ø mm / inch	90 / 3.5			
	b) mm / inch	338 / 13.3			
	c) ø mm / inch	56 / 2.2			
		    			

Retten til tekniske endringer forbeholdes.

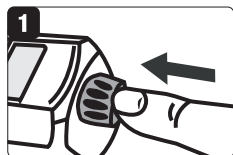
4. Din TRIAC AT

4.1 Oversikt over apparatdeler

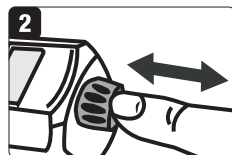


- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Varmeelementrør | 5. Betjeningsselement (e-Drive) |
| 2. Beskyttelsesrør | 6. Strømledning |
| 3. Myk mantel for skliskikker oppbevaring | 7. Luftfilter |
| 4. Display | |

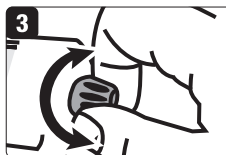
4.2 Betjeningsselement (e-Drive)



langt trykk (>1 s)

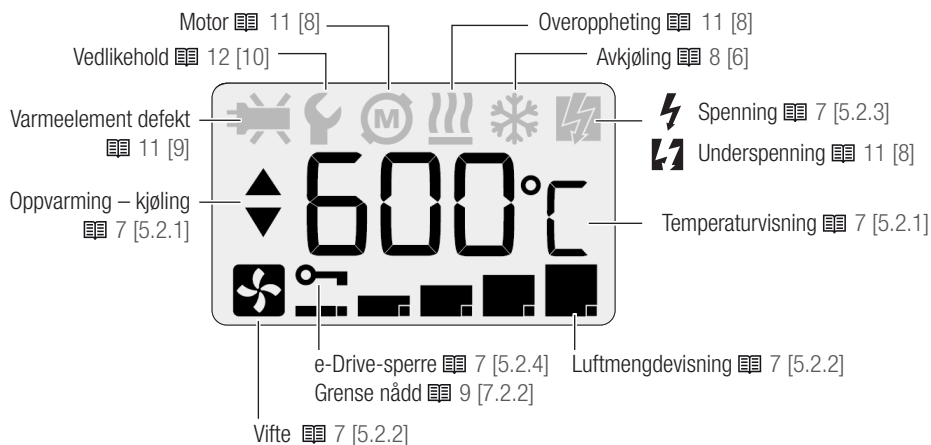


kort trykk (<1 s)



dreie

4.3 Skjermvisning



5. Oppstart

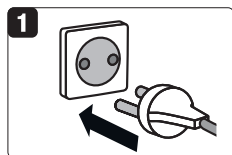
5.1 Koble apparatet til nettspenning (standby)



Farlig spenning, livsfare ved skader på kabler eller stikkontakter. Før oppstart skal strømledningen og stikkontakten samt skjoteledningen sjekkes med tanke på elektriske og mekaniske skader.



Den nominelle spenningen som er angitt på apparatet, må stemme overens med nettspenningen.



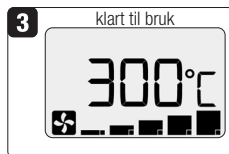
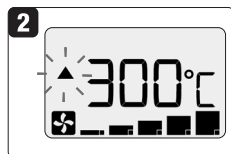
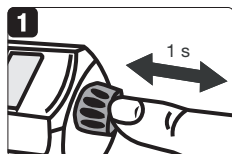
5.2 Slå på apparatet (drift)



Brann- og forbrenningsfare

Varmeelementrør og dyse må ikke berøres når de er varme, det er fare for forbrenning. Ikke rett varm-luftsstrålen mot mennesker eller dyr.

Hvis du trykker lenge på eDrive, kobler du inn apparatet. Apparater varmer til sist innstilte nominelle verdi. Der-
som det ikke lenger vises et temperaturavvik (blinkende pil), er apparatet klart til bruk.



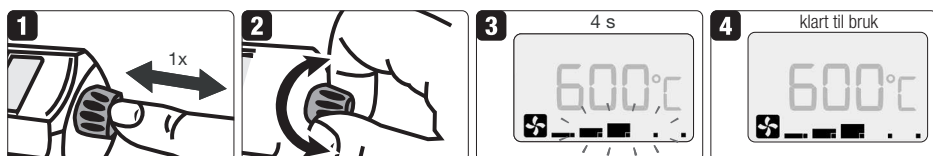
5.2.1 Still inn temperatur

Den nominelle temperaturen kan nå stilles inn ved å dreie på e-Drive . Dersom det ikke lenger vises et temperaturavvik (blinkende pil), er apparatet klart til bruk.



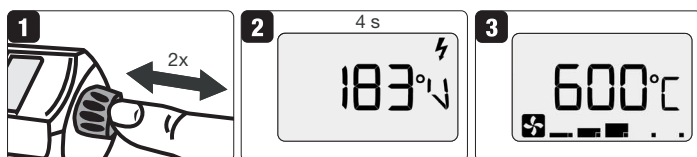
5.2.2 Still inn luftmengde

Når du trykker kort på e-Drive, begynner luftmengdevisningen å blinke. Nå kan du endre luftmengdetrinnet ved å dreie på e-Drive . Dersom det ikke følger flere inntastinger, forlates denne inntastingsmodusen automatisk etter fire sekunder.



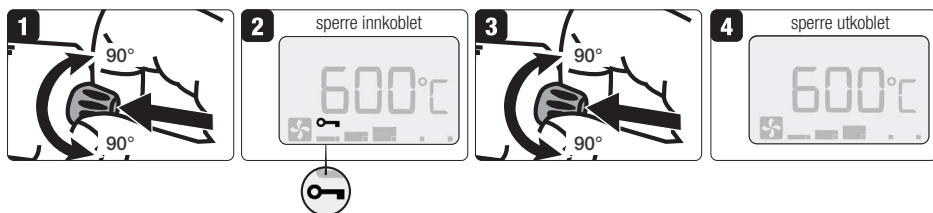
5.2.3 Kontroller driftsspenningen

Når du trykker kort på e-Drive to ganger, vises den aktuelle driftsspenningen. Etter fire sekunder forlates denne visningsmodusen automatisk.



5.2.4 Koble sperre inn/ut for betjenings-elementet (e-Drive)

For å beskytte innstillingen mot uønsket berøring av e-Drive kan inntasting via e-Drive sperres. Hvis du trykker og samtidig dreier mot venstre og høyre minimum 90°, kobles sperren inn eller ut.

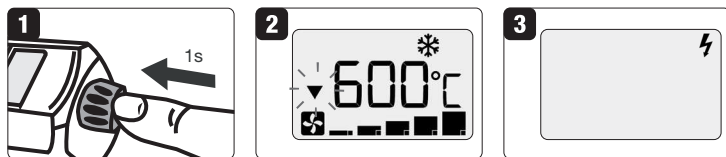


6. Ta ut av drift

6.1 Slå av apparatet med avkjølingsfunksjonen (cool down)

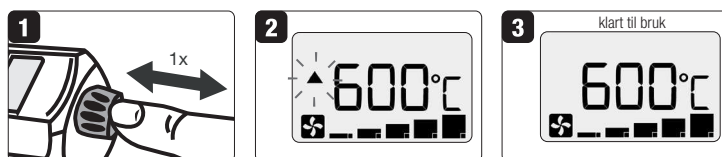
Hvis du trykker lenge på e-Drive underdrift, vil avkjølingsfunksjonen starte.

Apparatet kobles ut automatisk når temperaturen i apparatet ligger nær omgivelsestemperaturen.



6.1.1 Avbryt utkoblingen (tilbake til drift)

Hvis du trykker kort på e-Drive under avkjølingen, går apparatet tilbake til drift.



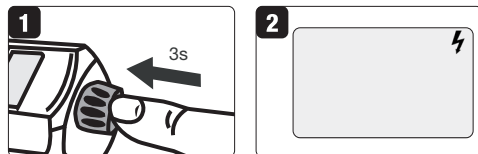
6.1.2 Framtving utkobling (videre til standby)



Brann- og forbrenningsfare

Varmeelementrør og dyse må ikke berøres når de er varme, det er fare for forbrenning. La apparatet avkjøles etter bruk.

Hvis du holder e-Drive inne svært lenge under avkjølingsprosessen, veksler apparatet til standbymodus (avbryter avkjølingsfunksjonen). Vær forsiktig, apparatet kan fremdeles være svært varmt.



6.2 Slå av apparatet uten avkjølingsfunksjon (direkte til standby)



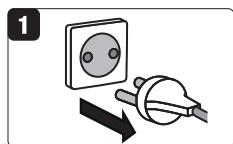
Brann- og forbrenningsfare

Varmeelementrør og dyse må ikke berøres når de er varme, det er fare for forbrenning. La apparatet avkjøles etter bruk.

Hvis du holder e-Drive inne svært lenge under drift, veksler apparatet til standbymodus (starter avkjølingsfunksjonen for to sekunder etter ett sekund). Vær forsiktig, apparatet kan fremdeles være svært varmt.



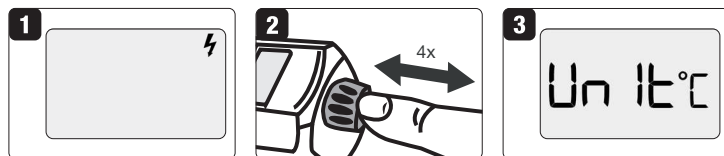
6.3 Koble apparatet fra nettspenningen



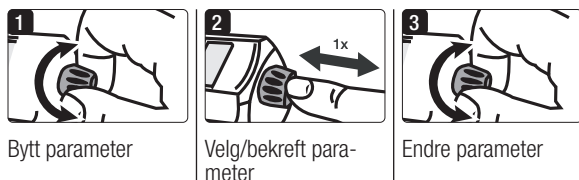
7. Konfigurasjonsmeny

7.1 Åpne menyen

Når du trykker kort på e-Drive fire ganger, åpnes menyen.



7.2 Navigering i menyen



7.2.1 Definer temperaturenhet

Temperaturenhet

°C = Celsius

°F = Fahrenheit

7.2.2 Definer arbeidsområde

Laveste temperatur som kan stilles inn

OFF → 620 °C

Høyeste temperatur som kan stilles inn

620 °C → OFF

Laveste viftetrinn som kan stilles inn



Høyeste viftetrinn som kan stilles inn



7.2.3 Definer Eco-modus

Eco-modus:

0 = AV

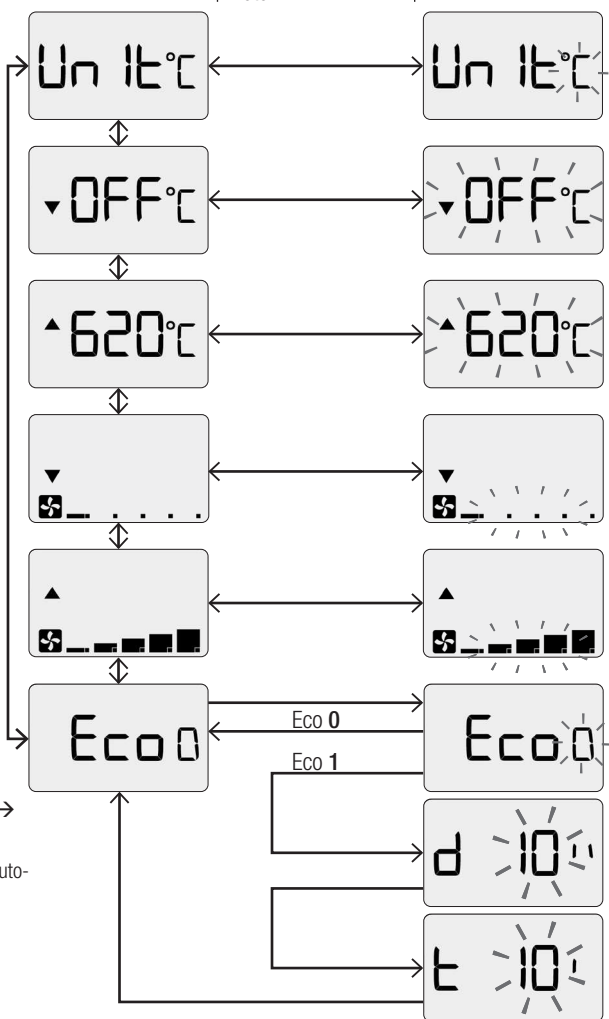
1 = PÅ (konfigurator)

Hviletid (d) til effektreduksjon (Eco-modus) 10" → 60" i trinn på 5 sekunder (")

Holdetid (t) i Eco-modus til apparatet avkjøles automatisk og kobles ut.

-- = AV (holdevarighet ubegrenset i Eco-modus)

5' → 60' i trinn på 5 minutter (')

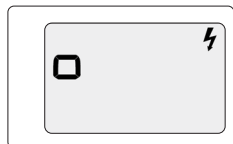


7.3 Gå ut av menyen

Når du trykker lenge på e-Drive, går du ut av menyen.



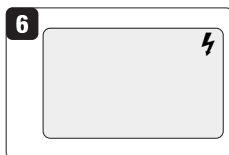
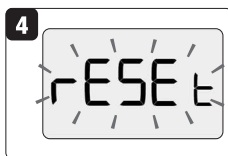
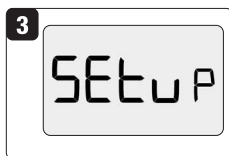
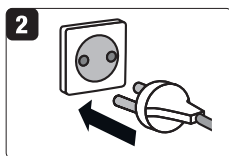
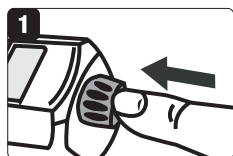
7.4 Visning av endret grunnkonfigurasjon



Apparat med endret grunnkonfigurasjon

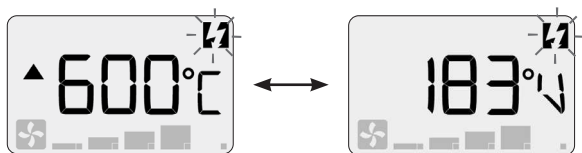
7.5 Tilbakestill til grunnkonfigurasjon (reset)

Hold e-Drive inne, koble apparatet til den nominelle spenningen og vent til RESET vises. Når du slipper e-Drive, utføres tilbakestillingen.

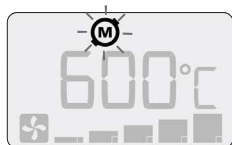


Apparat med grunnkonfigurasjon

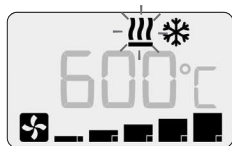
8. Advarsler



Underspenning → Kontroller driftsspenningen 7 [5.2.3]



Maks. driftstimer for kullbørstene er snart nådd → Vedlikehold anbefales
Kontakt ansvarlig Leister-servicested



Apparatet er overopphetet (automatisk avkjøling → Kontroller luftgjennomstrømningen, rengjør ev. luftfilteret 12 [10.2]),
kontroller dysen osv.

9. Feil og feilkoder



Varmeelement defekt → Skift ut 12 [10.1]

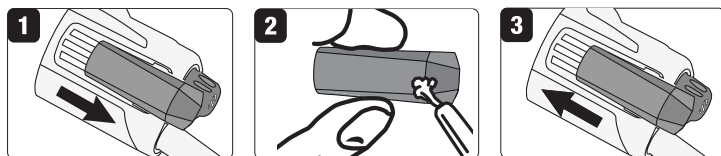


Trekk ut nettpluggen → Ta i bruk igjen, kontakt ansvarlig Leister-servicested hvis feilen fortsatt oppstår

10. Vedlikehold og reparasjon

Med unntak av følgende anvisninger skal reparasjoner kun utføres av Leister serviceverksteder.

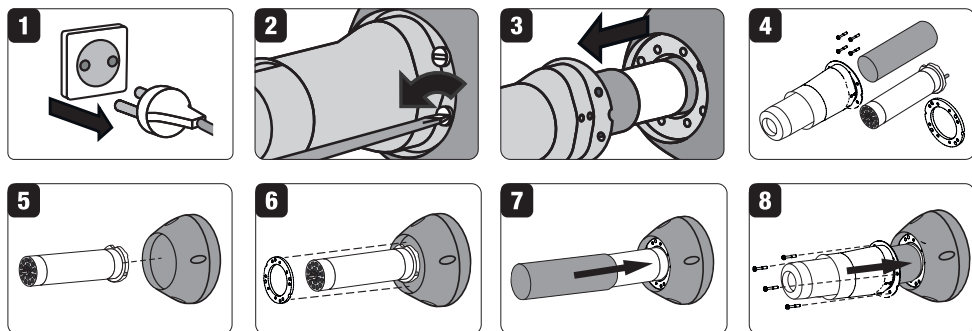
10.1 Rengjør luftfilteret



10.2 Utskifting av varmeelement og Micatube



Farlig spenning, livsfare når apparatet åpnes, da dette gir fri tilgang til spenningsførende komponenter og tilkoblinger. Trekk nettpluggen ut av stikkontakten før du åpner apparatet.



11. Kassering



Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte. Følg nasjonale og lokale forskrifter ved avfallsbehandling av våre produkter. **For EU-land:** Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet.

12. Andre gjeldende dokumenter

- Safety Instructions – Hand Tools (artikkelnummer: 129.099)



PLASTIC WELDING PRODUCTS | INDUSTRIAL HEATING & LASER SYSTEMS

Leister Technologies AG | Galileo-Strasse 10 | 6056 Kägiswil | Switzerland
phone: +41 41 662 74 74 | leister@leister.com | www.leister.com | www.weldy.com

EC declaration of conformity

(in terms of the EC machinery directive 2006/42; Appendix II A)

Leister Technologies AG

Galileo-Strasse 10, CH-6056 Kaegiswil/Switzerland

hereby declares the machine described below, released by us, fulfills the provisions of the following EU directives:

Designation	Hot Air Tool
Type	TRIAC AT
EU directives	2006/42/EC (Machinery Directive) 2014/30/EU (EMC Directive) 2011/65/EU (RoHS Directive)
Harmonised standards	EN ISO 12100:2010 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-6-2:2005 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 62233:2008 EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 EN 60335-2-45:2002 + A1:2008 + A2:2012 EN 50581:2012

Authorised documentation representative: Thomas Schäfer, Manager Product Conformity

Kaegiswil, 09.01.2020

Bruno von Wyl
(Chief Technical Officer)

Christoph Baumgartner
(General Manager)

Garanti

- For dette apparatet gjelder de garanti- eller ansvarsrettigheter som innrømmes fra våre direkte samarbeidspartnere/selgere, fra kjøpstidspunkt. Ved krav på garanti- eller ansvarsytelser (dokumentert ved faktura eller følgeseddel) blir produksjons- eller bearbeidingsfeil utbedret av samarbeidspartneren i form av en erstatningsleveranse eller reparasjon. Varmeelementer er unntatt fra ansvarsytelser eller garanti.
- Ytterligere krav på garanti- eller ansvarsytelser er utelukket innenfor rammene av gjeldende lovgivning.
- Skader på grunn av naturlig slitasje, overbelastning eller ufagmessig behandling, dekkes ikke av garantien.
- Det kan ikke fremlegges krav om garanti- eller ansvarsytelser for apparater som er bygget om eller endret av kjøperen.

➞ Salgs- og servicesenter

Leister Technologies AG
Galileo-Strasse 10
CH-6056 Kaegiswil/Switzerland
Tel. +41 41 662 74 74
Fax +41 41 662 74 16
www.leister.com
sales@leister.com